

LA ALIANZA FRANCESA DE MADRID PRESENTA:

# VI MUESTRA DE CINE



# FRANCÓFONO

19 - 22 MARZO  
CINETECA MADRID

af  
Alliance Française  
Madrid - Espagne

ENCUENTROS  
RENCONTRES

# Encuentros / Rencontres

## VI MUESTRA DE CINE FRANCÓFONO Encuentros/Rencontres

CINETECA, 19-22 marzo 2020

Un año más celebramos la francofonía con una programación plural y comprometida de 18 películas, varias de ellas inéditas en España, que constituyen 18 miradas, voces y culturas de directores y directoras de tres continentes que nos invitan a descubrir su universo de valores, emociones, imágenes e ideas que reflexionan sobre nuestro mundo, comparten preocupaciones y sugieren cambios.

Directores y directoras valientes como Sophie Deraspe (Canadá), Dimitri Linder y Salima Glamine (Bélgica), Mamadou Dia (Senegal), Louise Narboni (Francia), Galadio P. Kabore (Burkina Faso) y Mohamed Ben Attia (Túnez) abordan temas esenciales como la libertad, la hospitalidad, la justicia, el derecho a luchar contra tradiciones y poderes que pretenden dominar las vidas y las ideas de seres humanos.

La familia, la vida y la muerte, el duelo, la amistad y el amor son los protagonistas de las películas de Bernard Émond y Kristina Wagenbauer (Canadá). Callisto McNulty (Suiza) rinde homenaje a la lucha de las mujeres y Gilles de Maistre (Francia) nos enseña cómo algunos niños se comprometen día a día para cambiar el mundo mostrando un camino a seguir.

# Encuentros / Rencontres

A pesar de estar bombardeados a diario por imágenes en todo tipo de pantallas y dispositivos, el cine, y más aún en pantalla grande, es quizás uno de los mejores medios para tocar nuestra sensibilidad y nuestro intelecto, para plantear más preguntas que respuestas. El cine, se muestra, junto con la música y la literatura, como motor de cambio social.

Alain Lefebvre y Carmen Mata Barreiro  
Directores artísticos de la Muestra de Cine Francófono de Madrid  
“Encuentros/Rencontres”

Proyecto coordinado por la Alliance Française de Madrid

## Equipo

Carmen Mata Barreiro, Co-Directora artística de la Muestra - Profesora Titular,  
Universidad Autónoma de Madrid

Alain Lefebvre, Co-Director artístico de la Muestra

Julián Ocaña, Director de la Alliance Française de Madrid

Nicolas Zurmeyer, Cultura y patrocinios, AFM

Alice Oziol, Programación cultural, AFM

Maud Geneste, Programación cultural y comunicación, AFM

Álvaro Lema, Comunicación, AFM

José Pascual, Contabilidad, AFM

Carlos Toral, Ilustración y diseño gráfico

AFM, Cuesta de Santo Domingo, 13 Madrid, Tel: 91 290 57 12

# Programación



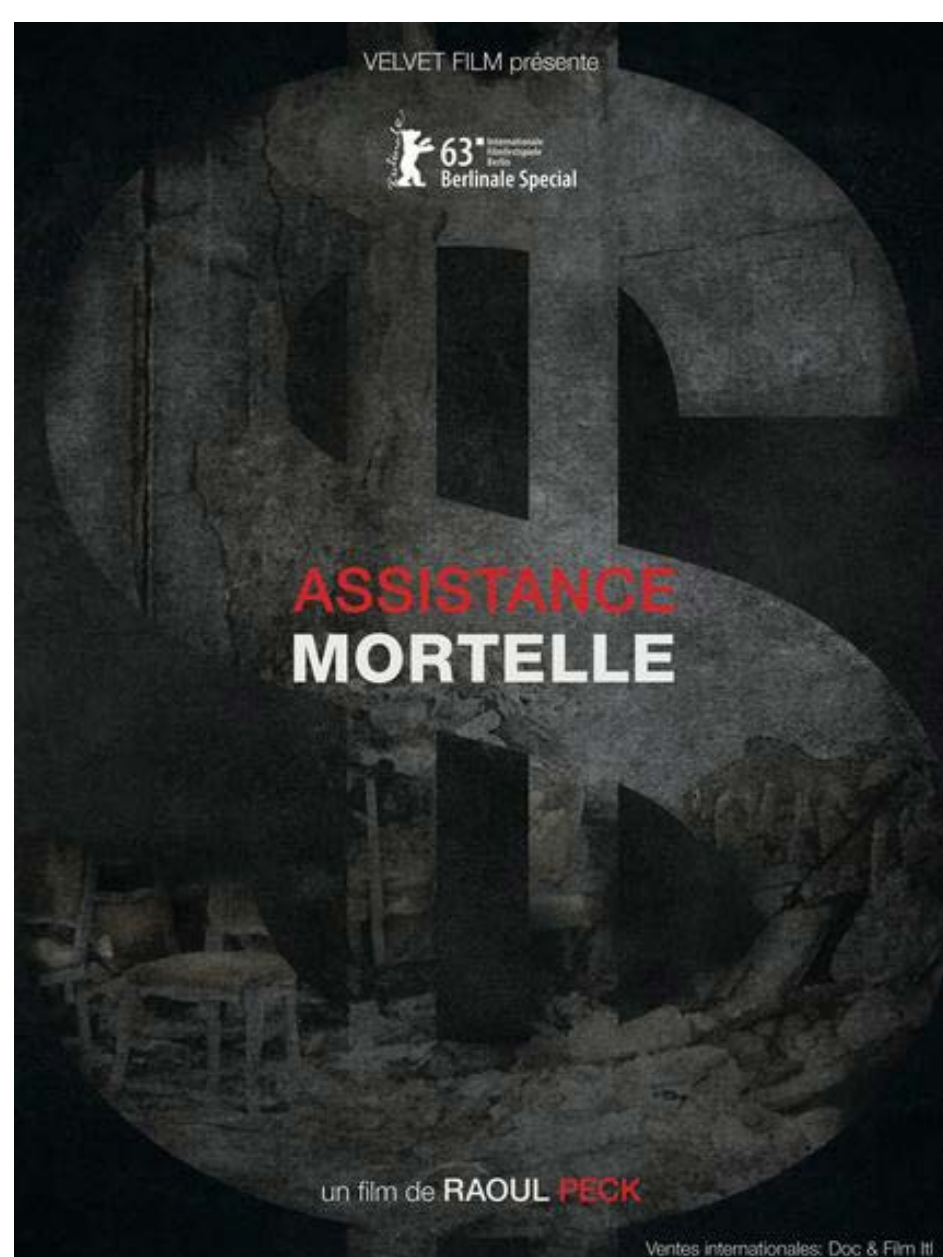
## POUR VIVRE HEUREUX de Salima Sarah Glamine y Dimitri Linder

Bélgica | 2018 | Francés, Urdu | Drama | 88'

Amel y Mashir, dos jóvenes de Bruselas, se aman en secreto. Ni sus padres, ni sus amigos sospechan de su relación y menos todavía de su proyecto de ir a pasar el verano juntos a Londres. El día que la familia de Mashir decide casarlo con su prima Noor, que también es amiga de Amel, todo su mundo se derrumba. ¿Cómo podrán salvar su amor sin hacer sufrir a los que los rodean?

Jueves 19/03 a las 20h30 Sala Azcona

\*PELÍCULA INAUGURAL SEGUIDA DE UN ENCUENTRO CON EL DIRECTOR DIMITRI LINDER



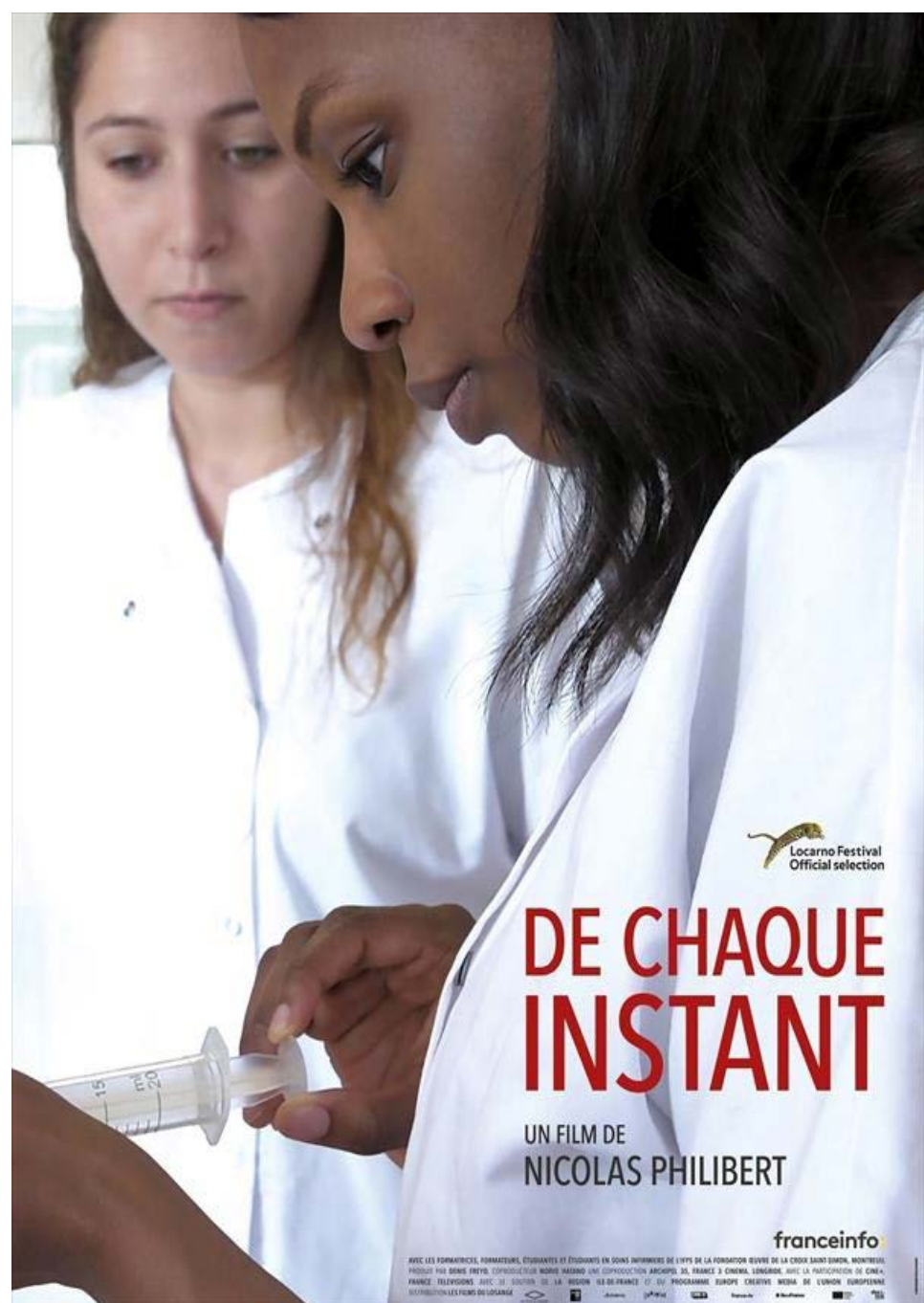
## ASSISTANCE MORTELLE de Raoul Peck

Haití, Francia, Bélgica, Estados Unidos | 2013 | Francés, Criollo haitiano, Inglés | Documental | 99'

Al día siguiente del trágico terremoto de enero de 2010 en Haití, el director Raoul Peck se lanzó a la ardua tarea de documentar, durante dos años, el proceso de reconstrucción sin precedentes en su país. A través de este testimonio el director haitiano plantea una dura crítica hacia la ayuda internacional que, según él, es la mayor responsable de un balance humanitario catastrófico en su país.

Viernes 20/03 a las 18h Sala Plató

# Programación



## DE CHAQUE INSTANT de Nicolas Philibert

Francia | 2018 | Francés | Documental | 105'

Cada año, decenas de miles de universitarios comienzan sus estudios de medicina y enfermería.

Entre las difíciles pruebas teóricas y prácticas y el estrés que sufren los estudiantes, llegando incluso a abandonar sus estudios, tendrán que adquirir una gran cantidad de conocimientos, dominar muchos gestos técnicos y prepararse para asumir todas las responsabilidades que conlleva tener que salvar vidas. Esta película narra los altibajos de un aprendizaje que los enfrentará muy temprano a la fragilidad humana, al sufrimiento, a pensar en nuestros errores.

Viernes 20/03 a las 18h30 Sala Borau



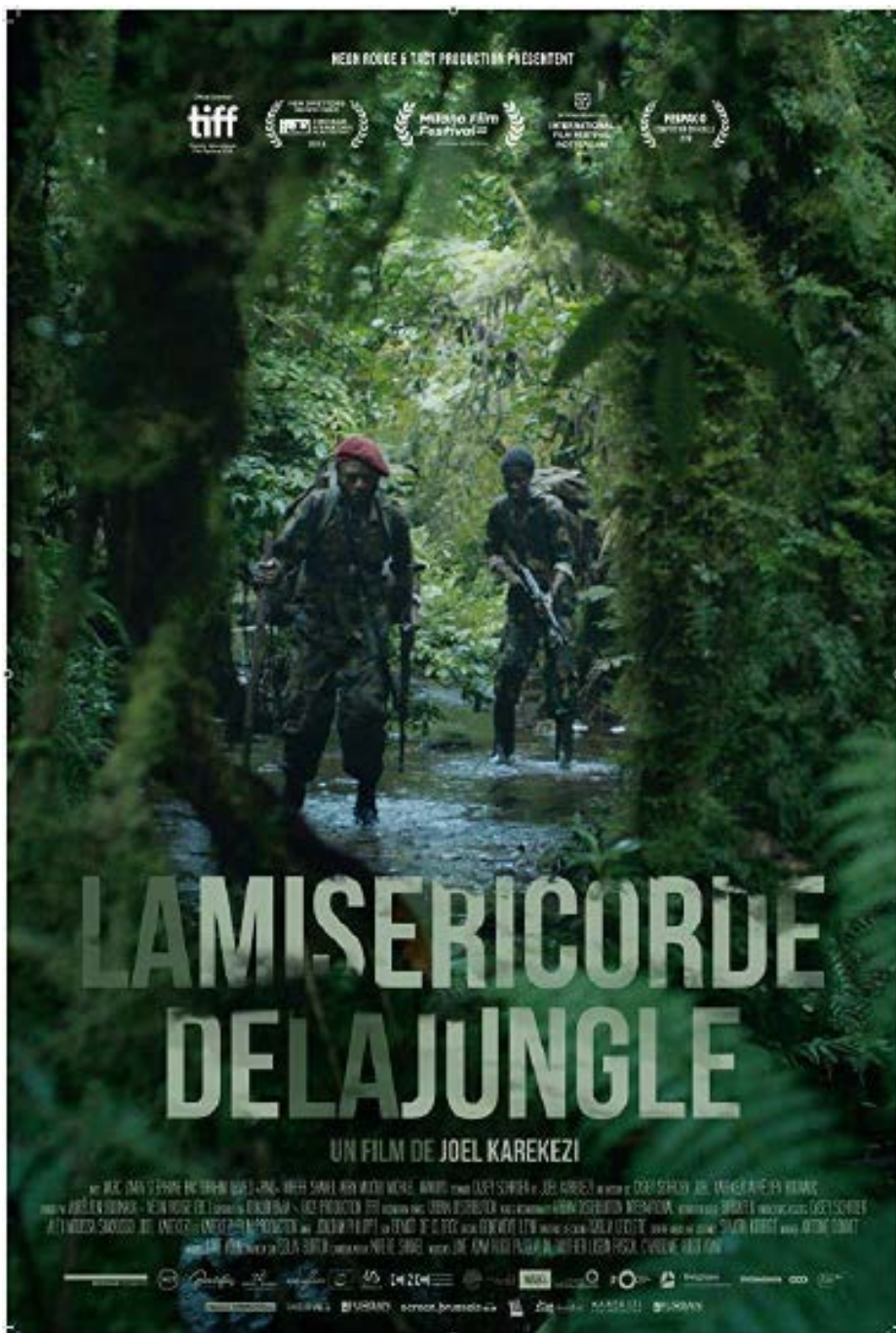
## SASHINKA de Kristina Wagenbauer

Canadá | 2017 | Francés | Drama | 78'

Mientras Sasha se prepara para el concierto más importante de su vida, su madre llega sin avisar, como un huracán. La joven música es incapaz de esconder su miedo cuando su madre decide quedarse a dormir en su casa y sale a la luz la verdadera razón de su visita. Sasha debe encontrar una manera para sobrevivir a las 24 horas que le quedan para el gran show, enfrentándose a un pasado que quería dejar atrás.

Viernes 20/03 a las 20h Sala Azcona

# Programación

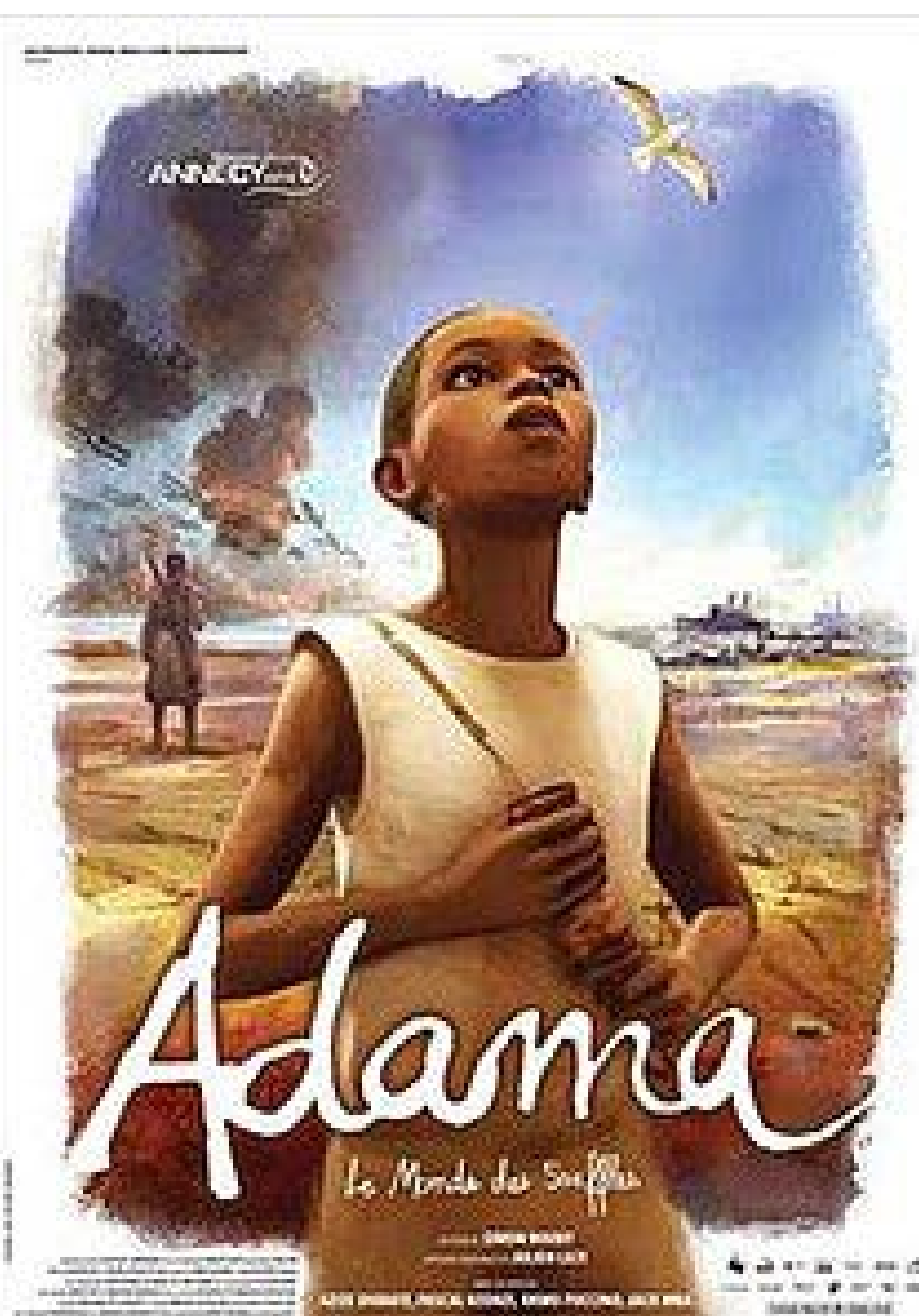


## LA MISÉRICORDE DE LA JUNGLE de Joël Karekezi

Ruanda, Congo, Francia, Bélgica | 2018 | Francés, Swahili | Drama bélico | 91'

El sargento Xavier, agotado por la guerra, y el joven recluta Faustin se separan accidentalmente de su batallón ruandés al salir para realizar una redada nocturna en pleno territorio congoleño. Se enfrentan a la falta de agua, de comida, a la malaria y a los peligros de la selva. Los dos intentan reunirse con sus compañeros yendo hacia el Oeste, pero deben tener cuidado con la población local, debido a la antipatía que los congoleños sienten por el ejército ruandés, y con la presencia de facciones rebeldes.

Viernes 20/03 a las 20h Sala Borau



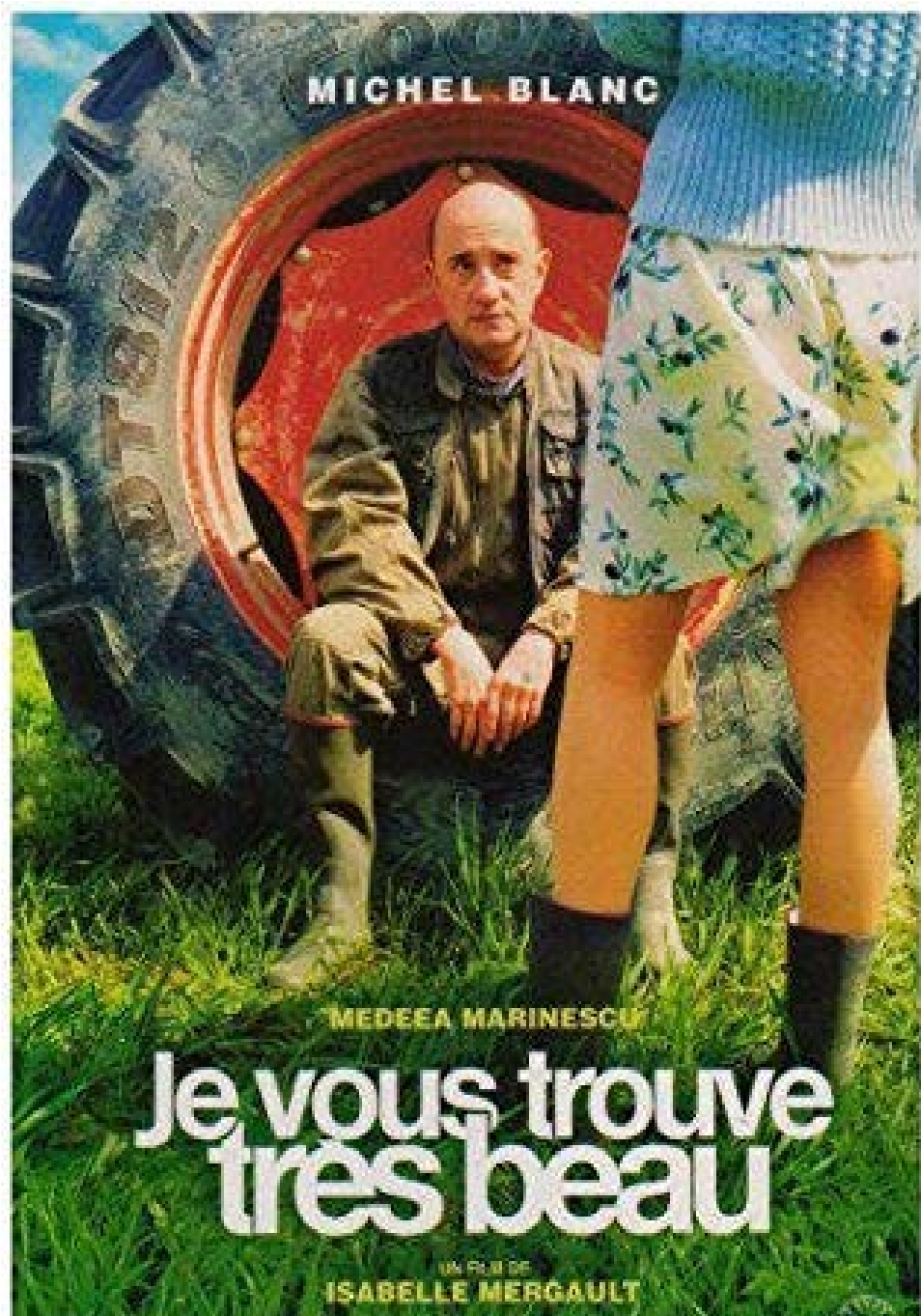
## ADAMA de Simon Rouby

Francia | 2015 | Francés | Animación | 82'

Adama, de 12 años, vive en un pequeño pueblo en África del Oeste. Muy lejos de allí se encuentra el Mundo de los Suspiros, un mundo en guerra. Una noche, su hermano mayor desaparece y Adama decide partir en su busca. Con la determinación de un niño convirtiéndose en hombre, se lanza a una aventura que lo llevará más allá de los mares, al norte, hasta las primeras líneas del frente en la Primera Guerra Mundial. Estamos en 1916.

Sábado 21/03 a las 12h Sala Azcona

# Programación

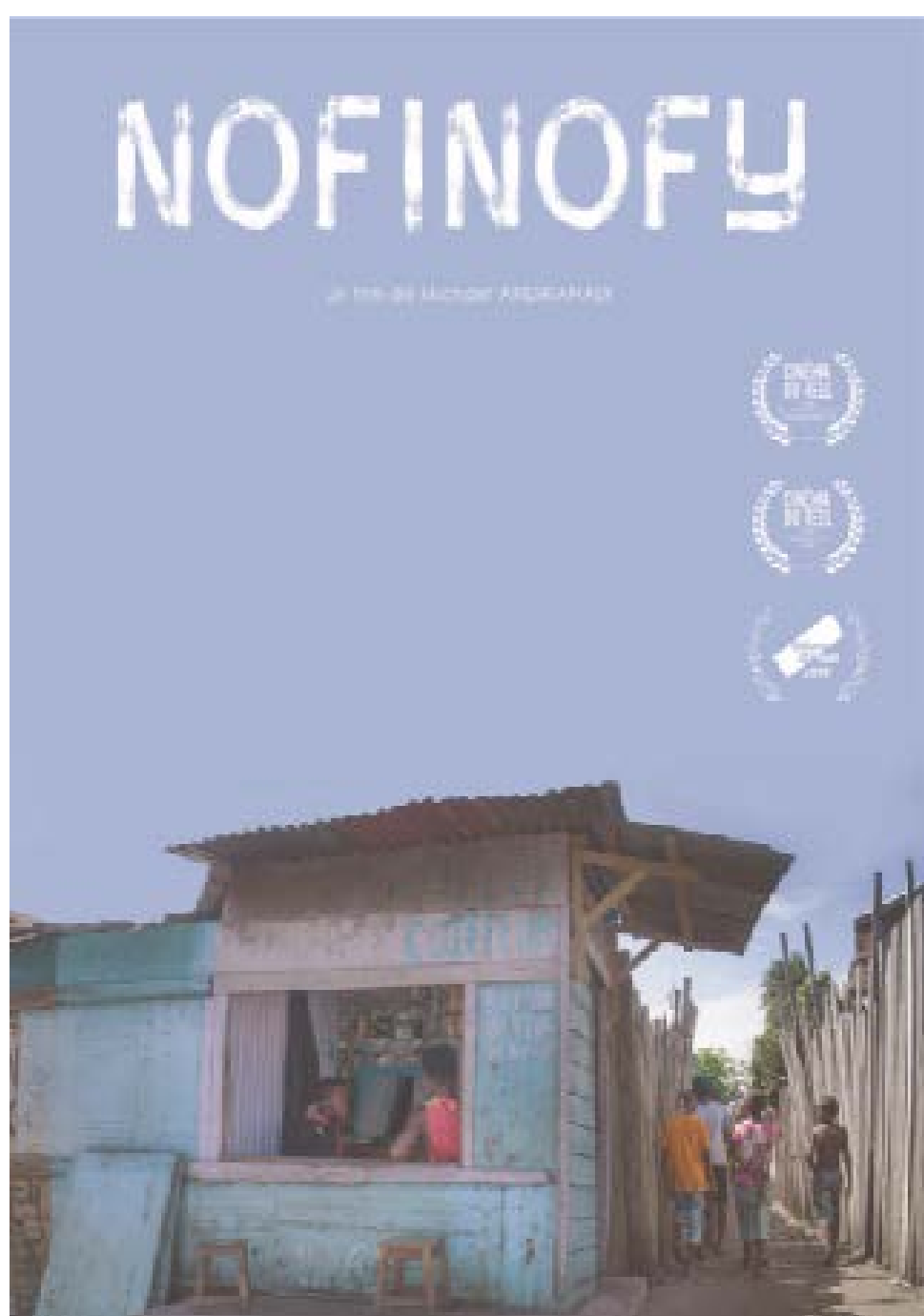


## JE VOUS TROUVE TRÈS BEAU de Isabelle Mergault

Francia, Rumanía | 2006 | Francés, Rumano | Comedia | 97'

Aymé Pigrenet acaba de quedarse viudo. Está más devastado por la idea de ocuparse solo de su granja que por la pérdida de su mujer. Se da cuenta de que necesita a otra mujer para ayudarlo, por lo que decide recurrir a una agencia matrimonial. Al contrario de otros clientes, no busca a su media naranja, sino a una mujer fuerte, que pueda trabajar en el campo. En la agencia le proponen entonces que vaya a Rumanía, donde las mujeres están dispuestas a todo para huir de la miseria. Y efectivamente, será en Rumanía donde conozca a Elena...

Sábado 21/03 a las 16h Sala Azcona



## NOFINOFY de Michaël Andrianaly

Madagascar | 2019 | Francés, Malgache | Documental | 73'

Cuando su salón de belleza es destruido por la municipalidad, Roméo tiene que irse de la avenida principal de su ciudad en Madagascar, y mudarse a un barrio popular. Se instala en una choza improvisada pero sueña con tener un local de verdad. Mientras tanto, este pequeño espacio abierto hacia la calle se hace eco del exterior, de las noticias, de las esperanzas y las frustraciones de los vecinos, en un país en el que reinan la pobreza y la corrupción. Nofy significa sueño en malgache.

Sábado 21/03 a las 16h30 Sala Borau

# Programación

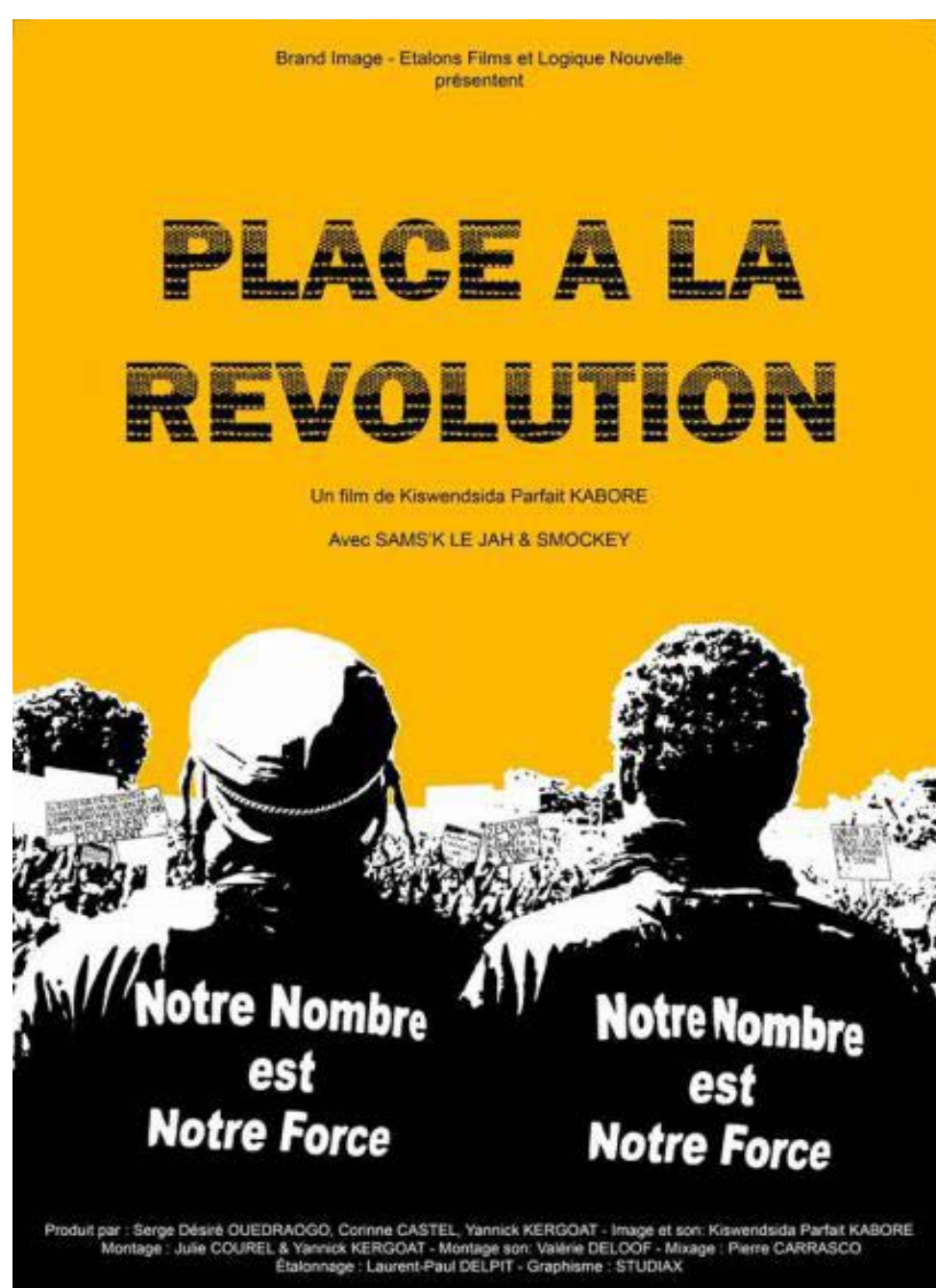


## ANTIGONE de Sophie Deraspe

Canadá | 2019 | Francés | Drama | 109'

A pesar del drama que rodea la inmigración de su familia, Antigone se ha adaptado bien a la vida en Canadá. Con su hermana Ismene, sus hermanos Eteocles y Polynices, y su abuela Menoeceus, la adolescente vive una vida modesta pero relativamente tranquila en un barrio obrero de Montreal. La tragedia golpea de nuevo a la familia cuando el hermano mayor de Antigone, Eteocles, es asesinado injustamente por la policía durante el arresto de su hermano Polynices, un traficante de poca monta.

Sábado 21/03 a las 18h Sala Azcona



## PLACE A LA RÉVOLUTION de Parfait Kaboré

Burkina Faso | 2017 | Francés, Mooré | Documental | 84'

“Matad a Sankara y miles de Sankara nacerán”, declaró el visionario, revolucionario e íntegro presidente de Burkina Faso Thomas Sankara poco antes de su asesinato en 1987. A finales de 2014, después de 27 años de lucha, el pueblo burkinés obliga a su presidente Blaise Campaoré a dimitir. Esta segunda revolución del país fue mayoritariamente liderada por el movimiento pacifista “Le Balai Citoyen” fundada en 2013 por dos músicos militantes herederos políticos de Sankara: el rastafari Sam’k Lejah y el rapero Smockey. Cámara en mano, el director nos adentra en esta epopeya popular y artística, desde la esperanza de cambio a la conquista de la libertad.

Sábado 21/03 a las 18h30 Sala Borau



# Programación



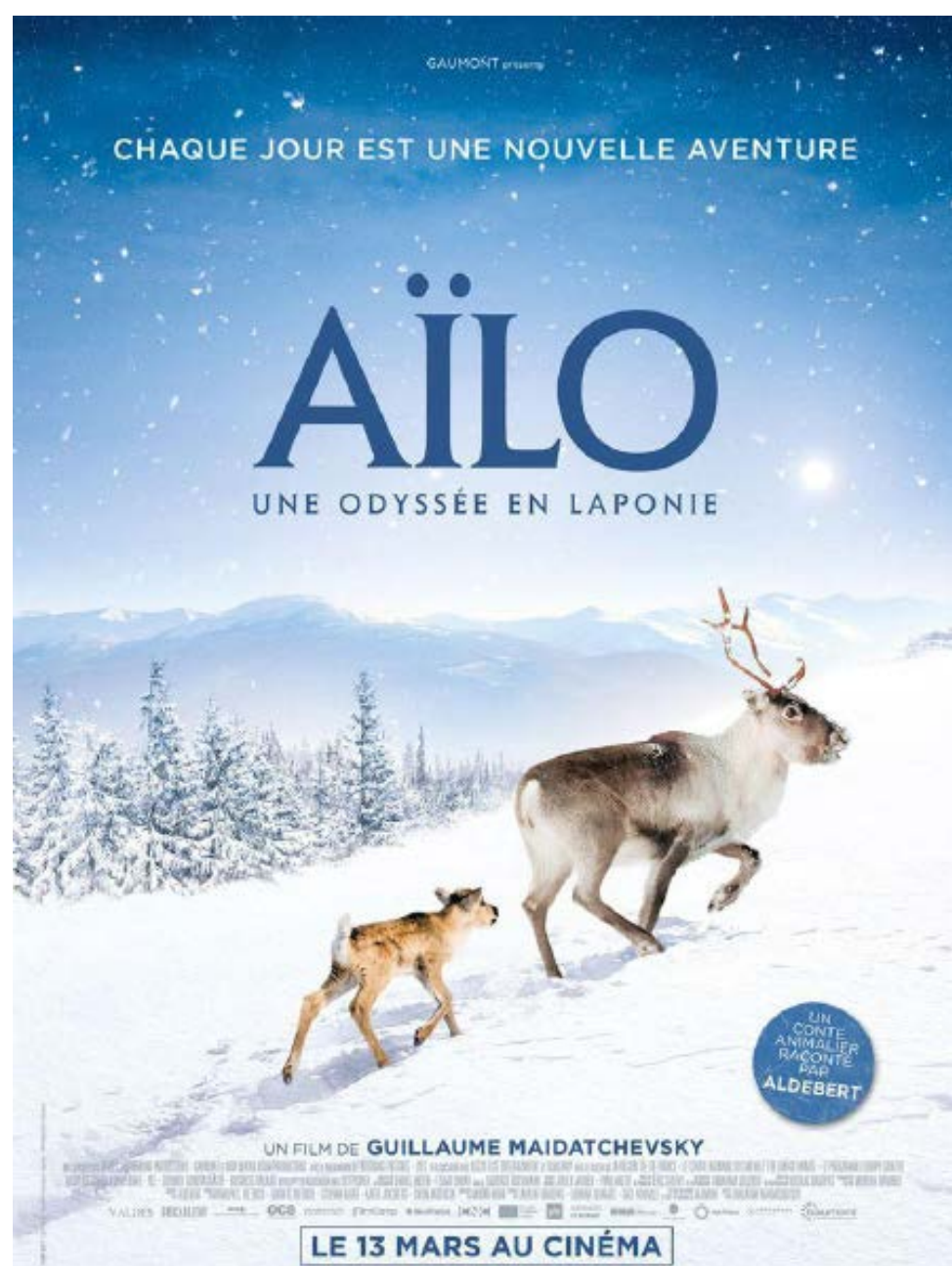
## CHANSON TRISTE de Louise Narboni

Francia | 2019 | Francés, Inglés, Pastún | Docu-ficción | 66'

Durante un año, la cantante barroca parisina Elodie Fonnard ha acogido y cuidado a Ahmad, un joven poeta afgano, refugiado, que ha venido a Francia para salvar su vida. Frente a la cámara de Louise Narboni, los dos protagonistas ponen en escena su vida cotidiana en común. Entre documental y ficción, esta película casimusical mezcla melodrama político con un estudio documental de una aventura sentimental contemporánea.

Sábado 21/03 a las 20h Sala Azcona

\*SEGUIDO DE UN ENCUENTRO CON LA DIRECTORA LOUISE NARBONI



## AÏLO UNE ODYSSEE EN LAPONIE de Guillaume Maidatchevsky

Francia | 2018 | Francés | Drama | 86'

Esta es la historia de supervivencia de un pequeño reno salvaje, frágil y vulnerable, frente a las pruebas que se le imponen en su primer año de vida. Su despertar en el mundo salvaje es un verdadero cuento en el corazón de los grandiosos paisajes de Laponia.

Domingo 22/03 a las 12h Sala Azcona

# Programación

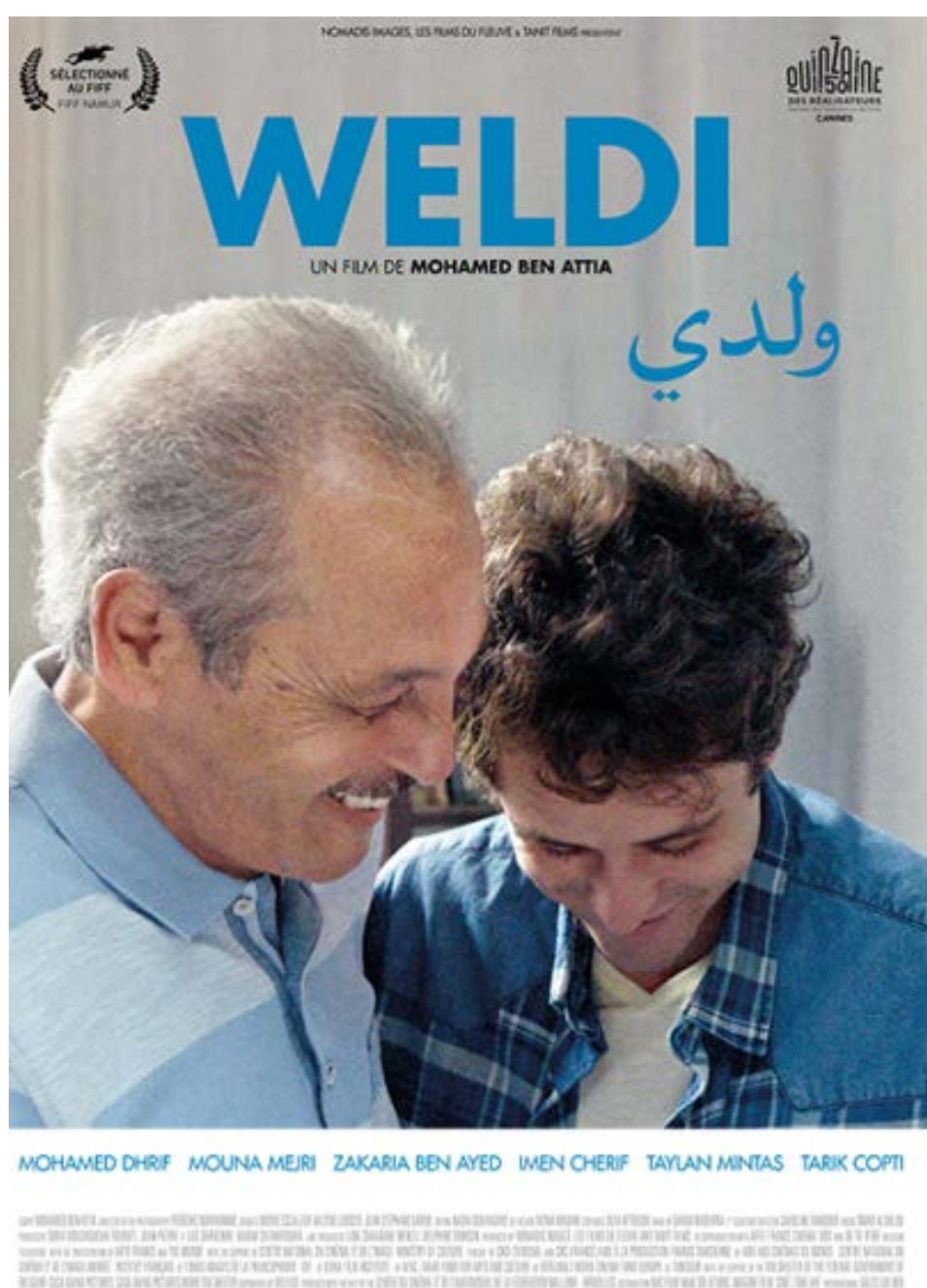


## DEMAIN EST À NOUS de Gilles de Maistre

Francia | 2019 | Francés | Documental | 83'

Esta es la historia de niños y niñas del mundo entero que luchan por defender sus convicciones. Explotación de menores, matrimonios forzados, destrucción del medio ambiente o pobreza extrema: luchan en todos los frentes. Por muy jóvenes que sean, han tomado muy rápido conciencia de las desigualdades, ya sea porque las han vivido o porque han sido testigos. De India a Perú, de Bolivia a Guinea, pasando por Francia o Estados Unidos, este documental nos lleva a conocer a estos niños y niñas que han encontrado la fuerza para crear un mundo mejor.

Domingo 22/03 a las 16h Sala Azcona



## MON CHER ENFANT (WELDI) de Mohamed Ben Attia

Túnez, Bélgica, Francia | 2018 | Árabe | Drama | 104'

Riadh está a punto de jubilarse como operador de montacargas en el puerto de Túnez. Con su mujer, Nazil, forman una pareja unida en torno a Sami, el único hijo que tienen, que va a pasar pronto la selectividad. Las jaquecas repetidas que sufre el joven tienen preocupados a sus padres. Cuando Riadh empieza a pensar que el hijo va mejor, éste desaparece de repente...

Domingo 22/03 a las 16h30 Sala Borau

\*EN VERSIÓN ORIGINAL SUBTITULADA EN FRANCÉS

# Programación



## LE MILIEU DE L'HORIZON de Delphine Lehericéy

Suiza | 2018 | Francés | Drama | 90'

Verano de 1976. Una ola de calor invade el campo suizo. En un pequeño pueblo perdido, Gus, un niño de trece años, ayuda a su padre en la granja familiar. Impotentes frente al clima sofocante que acaba con el ganado, ven cómo el futuro de su negocio está cada vez más en peligro. Sin embargo, Gus está más preocupado por la llegada de Cécile, una amiga de su madre, cuya relación alterará profundamente su vida cotidiana y marcará el final de su infancia.

Domingo 22/03 a las 18h00 Sala Azcona



## POUR VIVRE ICI de Bernard Émond

Canadá | 2018 | Francés | Drama | 90'

Monique acaba de perder a su marido. Sola y perdida, llena sus días vagando por las calles nevadas de su pueblo, Baie-Comeau. Un día decide visitar a sus dos hijos en Montreal, con la esperanza de poder formar parte de su vida, pero estos acaban por dejarla de lado. Monique se lanza entonces a una aventura que la llevará hacia Ontario, al pueblo de su infancia, donde todo ha cambiado.

Domingo 22/03 a las 18h30 Sala Borau

# Programación

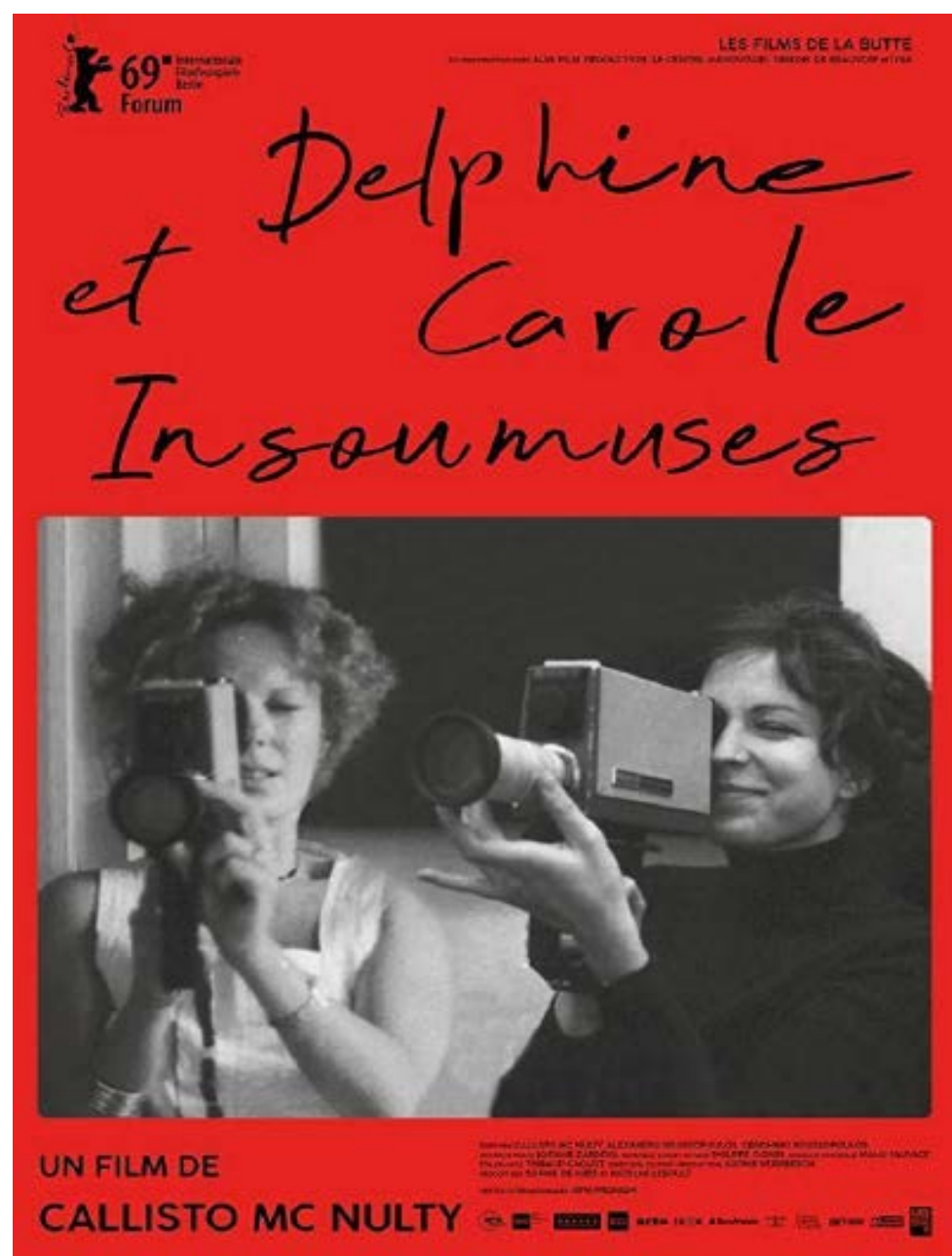


## LE PÈRE DE NAFI (BAAMUM NAFI) de Mamadou Dia

Senegal | 2019 | Fula | Drama | 109'

Tokara quiere casarse con su apuesto primo Nafi para poder irse a estudiar neurociencias a la capital. Esta idea crea un conflicto entre su padre, que es imam, y su tío, un integrista radical. Esto ocurre en una pequeña ciudad del norte de Senegal que cae poco a poco en el fundamentalismo. De la joven idealista al tío corrupto implicado en tráfico de armas, los personajes de esta película reflejan la complejidad de un contexto político turbio.

Domingo 22.03 a las 20h Sala Azcona



## DELPHINE ET CAROLE, INSOUMUSES de Callisto McNulty

Suiza, Francia | 2019 | Francés | Documental | 70'

La actriz Delphine Seyrig y la artista y cineasta Carole Roussopoulos dinamizaron el movimiento feminista en Francia después de 1968 a partir de una intensa y pionera actividad en vídeo. Con alegría e incisión corrosiva a partes iguales, demolieron los roles pasivos atribuidos a la mujer en las décadas de los 60 y 70. Este documental reconstruye su historia.

Domingo 22.03 a las 20h30 Sala Borau

# Encuentros / Rencontres

En esta VIª edición tendremos el privilegio de contar con dos directores invitados:



## DIMITRI LINDER (Bélgica)

Después de una breve carrera de actor, ha trabajado como asistente de dirección en muchas películas reconocidas, de las cuales se podrían destacar *Grave*, de Julia Ducournau o *À perdre la raison*, de Joachim Lafosse, ambas premiadas en el festival de Cannes. Este año viene a presentar su primer largometraje, codirigido con Salima Glamine, a quien Dimitri había dirigido como actriz y guionista en su primer corto *Après trois minutes*.



## LOUISE NARBONI (Francia)

Tras haber estudiado cine y ópera, comienza una carrera de grabación y realización de obras musicales. Trabaja como montadora con el aclamado director Jean-Paul Civeyrac y más recientemente, se lanza a la dirección con el documental *Les grands fantômes*, que realiza junto con el coreógrafo Yoann Bourgeois. Nos acompañará en esta Muestra para presentar su última película como directora, *Chanson triste*.

# Programa

Jueves 19 de marzo

POUR VIVRE HEUREUX

20h30 | Sala Azcona

\*Proyección inaugural seguida de un encuentro con el director Dimitri Linder

Viernes 20 de marzo

ASSISTANCE MORTELLE

18h | Sala Plató

SASHINKA

20h | Sala Azcona

DE CHAQUE INSTANT

18h30 | Sala Borau

LA MISÉRICORDE DE LA JUNGLE

20h30 | Sala Borau

Sábado 21 de marzo

ADAMA

12h | Sala Azcona

NOFINOFY

16h30 | Sala Borau

PLACE À LA RÉVOLUTION

18h30 | Sala Borau

JE VOUS TROUVE TRÈS BEAU

16h | Sala Azcona

ANTIGONE

18h | Sala Azcona

CHANSON TRISTE

20h | Sala Azcona

\*Seguido de un encuentro con la directora Louise Narboni

# Programa

Domingo 22 de marzo

AÏLO, UNE ODYSSÉE EN LAPONIE  
12h | Sala Azcona

DEMAIN EST À NOUS  
16h | Sala Azcona

MON CHER ENFANT  
16h30 | Sala Borau  
\*Película subtitulada en francés

LE MILIEU DE L'HORIZON  
18h | Sala Azcona

POUR VIVRE ICI  
18h30 | Sala Borau

LE PÈRE DE NAFI  
20h | Sala Azcona

DELPHINE ET CAROLE, INSOUMUSES  
20h30 | Sala Borau

Todas las películas son en versión original subtitulada en español (excepto la sesión del 22/03 a las 16h30 en la sala Borau)

Entrada: 3,50 € / 3€ con carnet de la red de bibliotecas del Ayuntamiento de Madrid

Abono 10 sesiones: 30 €

Entrada gratuita: usuarios del bono cultural JOBO (excepto fines de semana) y matinés infantiles para menores de 12 años.

Horario de taquilla: desde una hora antes del inicio de la primera sesión hasta el inicio de la última.

Entradas también disponibles en la taquilla de Casa de la Panadería, Plaza Mayor, 27. Horario de martes a domingo de 10:30 a 14:30 y de 16:30 a 20:30.

Venta anticipada (<https://cinetecamadrid.shop.secutix.com/>)

Contacto Alliance Française: 912905712 / [cultura@afmadrid.net](mailto:cultura@afmadrid.net)



Alliance Française

Madrid - Espagne



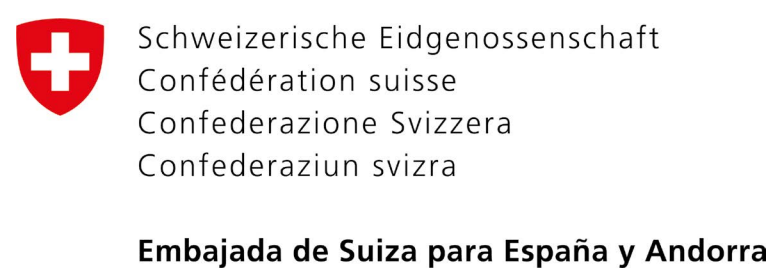
MECENA PRINCIPAL



PARTNERS ASOCIADOS



COLABORADORES



MEDIOS ASOCIADOS

